OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2007 Rhif 2314 (Cy.185)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Grant Dysgu'r Cynulliad (Addysg Bellach) 2007

Wedi'u gwneud - -	*4 Awst 2007*
Wedi'u gosod gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru	*7 Awst 2007*
Yn dod i rym - -	*31 Awst 2007*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol ac sydd bellach wedi'u breinio(**1**) ynddynt gan adrannau 22, 42(6) a 43(1) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998(**2**), yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Grant Dysgu'r Cynulliad (Addysg Bellach) 2007.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 31 Awst 2007 ac maent yn gymwys o ran Cymru.

Dehongli

2. Yn y Rheoliadau hyn —

ystyr "addysg uwch" ("*higher education*") yw addysg a ddarperir drwy gyfrwng cwrs o unrhyw ddisgrifiad a welir yn Atodlen 6 o Ddeddf Diwygio Addysg 1988(**3**) ;

ystyr "Aelod-wladwriaeth" ("*Member State*") yw un o Aelod-wladwriaethau'r Gymuned Ewropeaidd;

ystyr "blwyddyn academaidd" ("*academic year*") yw'r cyfnod o ddeuddeng mis yn dechrau ar 1 Ionawr, 1 Ebrill, 1 Gorffennaf neu 1 Medi yn y flwyddyn galendr y mae blwyddyn academaidd y cwrs o dan sylw yn dechrau ynddi yn dibynnu a yw'r flwyddyn academaidd honno'n dechrau

(**1**) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 22 o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adran 44 o Ddeddf Addysg Uwch 2004 a Gorchymyn Deddf Addysg Uwch 2004 (Cychwyn Rhif 2 a Darpariaethau Trosiannol) (Cymru) Gorchymyn 2005 (O.S. 2005/1833 (Cy.149)(C.79)) fel y'i diwygiwyd gan Orchymyn Deddf Addysg Uwch 2004 (Cychwyn Rhif 2 a Darpariaethau Trosiannol) (Cymru) (Diwygio) 2006 (O.S. 2006/1660 (Cy.159)(C.56)). Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru yn rhinwedd paragraffau 30(1) a 30(2)(d) o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

(**2**) 1998 p. 30; diwygiwyd adran 22 gan Ddeddf Dysgu a Medrau 2000 (p. 21), adran 146 ac Atodlen 11, Deddf Treth Incwm (Enillion a Phensiynau) 2003 (p. 1), Atodlen 6, Deddf Cyllid 2003 (p. 14), adran 147 a Deddf Addysg Uwch 2004 (p. 8), adran 42. Diwygiwyd adran 42 ac adran 43 gan Ddeddf Addysg 2002 (p. 32), Atodlen 12.

(**3**) 1988 p.40.

ar neu ar ôl 1 Ionawr a chyn 1 Ebrill, ar neu ar ôl 1 Ebrill a chyn 1 Gorffennaf, ar neu ar ôl 1 Gorffennaf a chyn 1 Awst neu ar neu ar ôl 1 Awst ac ar neu ar ôl 31 Rhagfyr, yn y drefn honno;

ystyr "blwyddyn ariannol" ("*financial year*") yw'r cyfnod o ddeuddeng mis y mae incwm person, y mae ei incwm gweddilliol yn cael ei gyfrifo o dan ddarpariaethau rheoliadau 8 i 13, yn cael ei gyfrifiannu mewn perthynas â'r cyfnod hwnnw at ddibenion y ddeddfwriaeth ar dreth incwm sy'n gymwys i incwm y person hwnnw;

ystyr "blwyddyn ariannol flaenorol" ("*preceding financial year*") yw'r flwyddyn ariannol sydd yn union o flaen y flwyddyn berthnasol;

ystyr "blwyddyn berthnasol" ("*relevant year*") yw'r flwyddyn academaidd y mae incwm yr aelwyd i'w asesu mewn perthynas â hi;

ystyr "cwrs dynodedig" ("*designated course*") yw cwrs a ddynodwyd felly gan Weinidogion Cymru at ddibenion y Rheoliadau hyn, sy'n cynnwys addysg (ac eithrio addysg uwch) neu hyfforddiant sy'n cynnwys cwrs neu raglen astudio —

(a) ac sy'n ei gwneud yn ofynnol i fyfyriwr fynychu sefydliad addysg bellach neu fangre darparydd arall ym maes addysg neu hyfforddiant, a

(b) ac sy'n cael ei ariannu gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru neu'r Cyngor Dysgu a Sgiliau o dan Ddeddf Dysgu a Medrau 2000, neu sy'n cael ei ariannu gan awdurdod cyhoeddus sy'n gyfrifol am ariannu addysg (ac eithrio addysg uwch) a hyfforddiant sy'n addas at ofynion personau 19 oed neu drosodd o dan gyfraith yr Alban neu Ogledd Iwerddon;

ystyr "cyfnod astudio llawnamser" ("*period of full time study*") yw cyfnod astudio ar un neu fwy o gyrsiau dynodedig sy'n gyrsiau 500 neu fwy o oriau cyswllt yn ystod y cyfnod sy'n dechrau ar 1 Medi 2007 ac sy'n dod i ben ar 31 Awst 2008;

ystyr "cyfnod astudio rhan-amser" ("*period of part-time study*") yw cyfnod astudio ar un neu fwy o gyrsiau dynodedig sy'n gyrsiau o ddim llai na 275 o oriau cyswllt na mwy na 499 o oriau cyswllt yn ystod y cyfnod sy'n dechrau ar 1 Medi 2007 ac sy'n dod i ben ar 31 Awst 2008;

ystyr "cymhelliant hyfforddi" ("*training incentive*") yw cymorth ariannol o gronfeydd cyhoeddus a roddir yn unswydd i annog unigolyn i ddilyn proffesiwn penodol.

mae i "incwm yr aelwyd" ("*household income*") yr ystyr a roddir ym mharagraff 8;

ystyr "incwm gweddilliol" ("*residual income*") yw incwm trethadwy ar ôl cymhwyso rheoliad 9 (yn achos myfyriwr cymwys), rheoliad 10 (yn achos rhiant myfyriwr cymwys), rheoliad 11 (yn achos partner myfyriwr cymwys) neu reoliad 12 (yn achos partner rhiant myfyriwr cymwys);

ystyr "incwm trethadwy" ("*taxable income*"), o ran rheoliad 9, ac mewn perthynas â'r flwyddyn academaidd y mae cais wedi'i wneud ar ei chyfer o dan reoliad 6 ac, o ran rheoliad 10, (a hynny'n ddarostyngedig i baragraffau (3), (4) a (5) o reoliad 10) mewn perthynas â'r flwyddyn ariannol flaenorol, yw incwm trethadwy person o bob ffynhonnell a gyfrifiannwyd at ddibenion —

(i) y Deddfau Treth Incwm;

(ii) deddfwriaeth treth incwm Aelod-wladwriaeth arall sy'n gymwys i incwm y person; neu

(iii) os yw deddfwriaeth mwy nag un Aelod-wladwriaeth yn gymwys i'r cyfnod, y ddeddfwriaeth y mae Gweinidogion Cymru o'r farn y bydd y person yn talu'r swm mwyaf o dreth oddi tani yn y cyfnod hwnnw (ac eithrio fel y darperir fel arall ym mharagraff 10);

mae i'r ymadrodd "myfyriwr cymwys" ("*eligible student*") yr ystyr a roddir iddo yn rheoliad 3;

mae i'r ymadrodd "myfyriwr cymwys annibynnol" ("*independent eligible student*") yr ystyr a roddir iddo yn rheoliad 13;

ystyr "myfyriwr sy'n rhiant" ("*parent student*") yw myfyriwr cymwys sy'n rhiant i fyfyriwr cymwys;

ystyr "oriau cyswllt" ("*contact hours*") yw'r cyfnod o amser a fynegir mewn oriau ac y mae myfyriwr cymwys yn cael ei ddysgu neu ei oruchwylio mewn perthynas ag ef yn ystod cyfnodau o addysg neu o ymarfer;

ystyr "partner" ("*partner*") mewn perthynas â myfyriwr cymwys yw unrhyw un o'r canlynol —

(i) priod myfyriwr cymwys;

(ii) partner sifil myfyriwr cymwys;

(iii) person sydd fel arfer yn byw gyda myfyriwr cymwys fel pe bai'n bartner sifil iddo pan fo myfyriwr cymwys yn dod o dan reoliad 13(a) a'i fod yn dechrau'r cwrs dynodedig ar neu ar ôl 1 Medi 2005;

ystyr "partner" ("*partner*") mewn perthynas â rhiant myfyriwr cymwys yw unrhyw un o'r canlynol ac eithrio rhiant arall i'r myfyriwr cymwys—

(i) priod rhiant myfyriwr cymwys;

(ii) partner sifil rhiant myfyriwr cymwys;

(iii) person sydd fel arfer yn byw gyda rhiant myfyriwr cymwys fel pe bai'n briod â'r rhiant;

(iv) person sydd fel arfer yn byw gyda rhiant myfyriwr cymwys fel pe bai'n bartner sifil i'r rhiant;

ystyr "Rheoliadau 2007" ("*the 2007 Regulations*") yw Rheoliadau Grantiau a Benthyciadau Dysgu y Cynulliad (Addysg Uwch) (Cymru) 2007(**4**);

ystyr "rhiant" ("*parent*") yw rhiant naturiol neu fabwysiadol a dehonglir "plentyn" ("*child*"), "mam" ("*mother*") a "tad" ("*father*") yn unol â hynny;

ystyr "SLC" ("*SLC*") yw'r Student Loans Company Limited.

Cymhwystra

3.—(1) Mae myfyriwr cymwys yn gymhwysol i gael Grant Dysgu'r Cynulliad mewn cysylltiad â chyfnod o astudiaeth lawnamser neu gyfnod o astudiaeth ran-amser yn ddarostyngedig i'r Rheoliadau hyn ac yn unol â hwy.

(2) Mae person yn fyfyriwr cymwys mewn cysylltiad â chwrs dynodedig—

(a) os yw Gweinidogion Cymru, wrth iddynt asesu ei gais am gymorth, yn penderfynu bod y person yn dod o fewn un o'r categorïau a geir yn Rhan 2 o Atodlen 1 i Reoliadau 2007;

(b) os nad yw'r person hwnnw wedi'i wahardd gan baragraff (3); ac

(c) os yw'r person wedi cyrraedd 19 oed ar ddechrau neu cyn dechrau'r flwyddyn academaidd sy'n cychwyn ar neu ar ôl 1 Medi 2007.

(3) Ni fydd person yn fyfyriwr cymwys:

(a) os paragraff 9 yw'r unig baragraff yn Rhan 2 o Atodlen 1 i Reoliadau 2007 y mae'n dod oddi tano;

(b) os yw'r myfyriwr, ym marn Gweinidogion Cymru, wedi dangos ei fod yn anffit oherwydd ei ymddygiad i gael Grant Dysgu'r Cynulliad;

(c) os rhoddwyd neu os talwyd i'r person mewn perthynas â'i bresenoldeb ar y cwrs -

(i) bwrsari gofal iechyd

(ii) bwrsari gan Goleg Harlech neu fwrsari cwrs-hir cyfatebol a ddarparwyd gan y Pwyllgor Colegau Preswyl neu gan Gyngor Cyllido Addysg Bellach yr Alban, neu

(**4**) O.S. 2006/126 (Cy.19).

(iii) cyllid ar wahân gan Lywodraeth Cynulliad Cymru mewn perthynas â Rhaglen Dysgu Seiliedig ar Waith;

(iv) y cyfryw gymorth ariannol arall o gronfeydd cyhoeddus yn ôl penderfyniad Gweinidogion Cymru.

Cynnydd academaidd

4.—(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2) a rheoliad 5, rhaid i Weinidogion Cymru beidio â thalu Grant Dysgu'r Cynulliad i fyfyriwr mewn perthynas â blwyddyn academaidd neu ran o flwyddyn academaidd sy'n dechrau yn 2007 oni chânt eu bodloni ar sail resymol bod y cyfnod o astudio o dan sylw yn golygu cynnydd academaidd i'r myfyriwr o'i gymharu â'r astudiaethau a ddilynodd y myfyriwr mewn blynyddoedd academaidd blaenorol.

(2) Caiff Gweinidogion Cymru dalu Grant Dysgu'r Cynulliad i fyfyriwr am flwyddyn academaidd sy'n cael ei hailadrodd os yw'r flwyddyn honno yn flwyddyn ailadrodd blwyddyn academaidd flaenorol nad oedd y myfyriwr yn gallu ei chwblhau am resymau personol cadarn.

Trosglwyddo

5. Pan fo myfyriwr sydd â hawl i gael Grant Dysgu'r Cynulliad yn unol â'r Rheoliadau hyn yn trosglwyddo i gwrs dynodedig arall sy'n gyfnod o astudiaeth lawnamser neu'n gyfnod o astudiaeth ran-amser yn ystod blwyddyn academaidd sy'n dechrau yn 2007, caiff Gweinidogion Cymru dalu Grant Dysgu'r Cynulliad i'r myfyriwr hwnnw am weddill y flwyddyn academaidd, ac eithrio —

(a) os yw Gweinidogion Cymru wedi'u bodloni ar sail resymol nad yw'r cwrs newydd yn golygu cynnydd academaidd i'r myfyriwr o'i gymharu â'r cwrs y mae wedi trosglwyddo ohono; a

(b) os yw'r myfyriwr yn ymrestru ar y cwrs y mae'n trosglwyddo iddo fwy nag 20 wythnos ar ôl dechrau'r cwrs blaenorol,

ni fydd Grant Dysgu'r Cynulliad yn daladwy.

Ceisiadau

6.—(1) Rhaid i berson wneud cais am gymorth mewn cysylltiad â'r Rheoliadau hyn drwy gwblhau a chyflwyno i Weinidogion Cymru gais ar unrhyw ffurf ac ynghyd â'r cyfryw ddogfennau ac erbyn y cyfryw amser ag y byddo Gweinidogion Cymru yn eu gwneud yn ofynnol.

(2) Caiff Gweinidogion Cymru gymryd y cyfryw gamau a gwneud y cyfryw ymholiadau ag y maent yn barnu eu bod yn angenrheidiol i benderfynu a yw'r ceisydd yn fyfyriwr cymwys, a yw'r ceisydd yn gymhwysol i gael cymorth, a faint o gymorth sy'n daladwy, os o gwbl.

(3) Rhaid i Weinidogion Cymru hysbysu'r ceisydd ynghylch a yw'r ceisydd yn gymhwysol i gael cymorth ai peidio ac os yw'n gymhwysol, swm y cymorth sy'n daladwy mewn perthynas â'r flwyddyn academaidd, os o gwbl.

Hawlogaeth grant

7.—(1) Bydd myfyriwr cymwys sy'n gymhwysol i gael cymorth mewn cysylltiad â chyfnod o astudiaeth lawnamser yn unol â'r Rheoliadau hyn yn cael swm fel a ganlyn—

(a) pan fo incwm yr aelwyd yn £5,605 neu lai, caiff £1,500;

(b) pan fo incwm yr aelwyd dros £5,605 ond heb fod yn fwy na £11,210, caiff £750; ac

(c) pan fo incwm yr aelwyd dros £11,210 ond heb fod yn fwy na £16,830, caiff £450.

(2) Bydd myfyriwr cymwys sy'n gymhwysol i gael cymorth mewn cysylltiad â chyfnod o astudiaeth ran-amser yn unol â'r Rheoliadau hyn yn cael swm fel a ganlyn —

(a) pan fo incwm yr aelwyd yn £5,605 neu lai, caiff £750;

(b) pan fo incwm yr aelwyd dros £5,605 ond heb fod yn fwy na £11,210, caiff £450; ac

(c) pan fo incwm yr aelwyd dros £11,210 ond heb fod yn fwy na £16,830, caiff £300.

Incwm yr aelwyd

8.—(1) Cyfrifir incwm yr aelwyd at ddibenion y Rheoliadau hyn yn unol â'r rheoliad hwn ac â rheoliadau 9 i 12.

(2) Incwm yr aelwyd—

(a) yn achos myfyriwr cymwys nad yw'n fyfyriwr cymwys annibynnol,

(i) yw incwm gweddilliol y myfyriwr cymwys, neu

(i) yw incwm gweddilliol rhiant y myfyriwr cymwys (yn ddarostyngedig i reoliad 10(9)) a'r incwm hwnnw wedi'i agregu ag incwm gweddilliol partner rhiant y myfyriwr cyhyd â bod Gweinidogion Cymru wedi dethol y rhiant hwnnw o dan baragraff 10(9),

p'un bynnag o'r ddau incwm yw'r uchaf;

(b) yn achos myfyriwr cymwys annibynnol sydd â phartner, yw incwm gweddilliol y myfyriwr cymwys neu incwm gweddilliol partner y myfyriwr cymwys, p'un bynnag o'r ddau incwm yw'r uchaf; neu

(c) yn achos myfyriwr cymwys annibynnol nad oes ganddo bartner, incwm gweddilliol y myfyriwr cymwys.

Cyfrifo incwm gweddilliol myfyriwr cymwys

9.—(1) Ac eithrio pan fo'r myfyriwr yn ymgymryd â chwrs dynodedig, sy'n gyfnod o astudiaeth ran-amser, er mwyn penderfynu incwm gweddilliol myfyriwr cymwys, didynnir o'i incwm trethadwy (onid yw eisoes wedi'i ddidynnu wrth benderfynu incwm trethadwy) agregiad unrhyw symiau sy'n dod o dan unrhyw un neu rai o'r is-baragraffau canlynol -

(a) unrhyw gydnabyddiaeth ariannol am waith a wnaed yn ystod unrhyw flwyddyn academaidd o gwrs y myfyriwr cymwys, ar yr amod nad yw'r cyfryw gydnabyddiaeth ariannol yn cynnwys unrhyw symiau a dalwyd mewn perthynas ag unrhyw gyfnod pan fo ganddo ganiatâd i fod yn absennol neu pan fo wedi'i ryddhau o'i ddyletswyddau arferol er mwyn iddo fynychu'r cwrs hwnnw;

(b) cyfanswm gros unrhyw bremiwm neu swm arall a dalwyd gan y myfyriwr cymwys mewn perthynas â phensiwn (nad yw'n bensiwn sy'n daladwy o dan bolisi yswiriant bywyd) y mae rhyddhad yn cael ei roi mewn perthynas ag ef o dan adran 273, 619 neu 639 o Ddeddf Treth Incwm a Threth Gorfforaeth 1988(**5**), neu o dan adran 188 o Ddeddf Cyllid 2004(**6**), neu os yw incwm y myfyriwr cymwys yn cael ei gyfrifiannu at ddibenion deddfwriaeth treth incwm Aelod-wladwriaeth arall, cyfanswm gros unrhyw bremiwm neu swm o'r fath y byddai rhyddhad yn cael ei roi mewn perthynas ag ef os oedd y ddeddfwriaeth honno'n gwneud darpariaeth sy'n gyfatebol i'r Deddfau Treth Incwm.

(**5**) 1988 p.1; diwygiwyd adran 273 gan Ddeddf Cyllid 1988 (p.39), Atodlen 3, paragraff 10; Deddf Treth Incwm (Incwm Masnachu ac Incwm Arall) 2005, Atodlen 1 a Deddf Cyllid 2004 (p.12), adran 281 ac Atodlen 35. Diddymwyd adrannau 619 a 639 gan Ddeddf Cyllid 2004 , adran 326 ac Atodlen 42 o 6 Ebrill 2006 ymlaen yn ddarostyngedig i'r darpariaethau trosiannol a'r arbedion yn Atodlen 36 i Ddeddf Cyllid 2004.

(**6**) 2004 p.12.